



Do natychmiastowej publikacji:
05.08.2025

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

ICYMI: KOMENTARZ GUBERNATOR HOCHUL OPUBLIKOWANY W „HOUSTON CHRONICLE”: MANIPULACJA OKRĘGAMI WYBORCZYMI W TEKSASIE TO „LEGALNE POWSTANIE”. DEMOKRACI POWINNI „ODPOWIADAĆ OGNIEM NA OGIEŃ”.

Dziś dziennik „Houston Chronicle” opublikował artykuł opiniotwórczy autorstwa gubernator Kathy Hochul, w którym przedstawia swoje zaangażowanie w ochronę mieszkańców stanu Nowy Jork w obliczu walki o zmianę granic okręgów wyborczych w Teksasie. Gubernator podkreśliła, że demokraci w całym kraju muszą przeciwstawić się bezczelnym próbom podważania demokracji i świętego prawa głosu w Stanach Zjednoczonych. [Treść komentarza można przeczytać online](#) i jest ona dostępna poniżej:

Do tej pory demokraci traktowali nasz system polityczny tak, jakby wciąż rządziły nim normy, ograniczenia i zasady sprawiedliwości. Zasady miały być przestrzegane. Trudno to przyznać, ale ta epoka dobiegła końca. Od czasu, gdy Donald Trump doszedł do władzy, republikanie wypowiedzieli wojnę narodowi amerykańskiemu. [Ograbili nas z dostępu do opieki zdrowotnej](#), zdewastowali [programy żywieniowe](#) i [podporządkowali](#) sobie Sąd Najwyższy, by odebrać nam wolności, które kiedyś były oczywiste. A teraz próbują zmanipulować zasady samej demokracji.

Z polecenia byłego prezydenta Trumpa, republikanie w Izbie Reprezentantów Teksasu próbują przerysować mapy swoich okręgów wyborczych w środku dekady – to agresywne przejęcie władzy ma na celu odebranie demokratom nawet pięciu miejsc. Podzielili różnorodne społeczności w Houston, Dallas i wzdłuż granicy, by uciszyć głosy ich mieszkańców.

To, co robi Teksas, nie jest sprytną strategią – to polityczne podpalenie, które trawi naszą demokrację, by utrzymać się u władzy. Jediną skuteczną odpowiedzią jest walka ogniem z ogniem. To nie jest tylko problem Teksasu. Gdy republikanie manipulują mapami w jednym stanie, osłabiają reprezentację we wszystkich. Każde nieuczciwie zdobyte miejsce wypacza równowagę w Kongresie. Jeśli teraz im się uda, wybory w 2026 roku będą tylko pierwszymi z wielu, które zostaną im skradzione.

Nie jestem tylko gubernator stanu Nowy Jork – nie zamierzam beczynnienie przyglądać się z boku razem z tymi, którzy nie mają odwagi, podczas gdy republikanie demontują

naszą demokrację. To nie my. I z pewnością nie jest to przywództwo, jakiego wymaga obecna chwila.

Dlatego z dumą gościłam w tym tygodniu członków Izby Reprezentantów stanu Teksas. Ci publiczni słudzy opuścili swój stan, korzystając z legalnego i zgodnego z prawem narzędzia, by uniemożliwić republikanom osiągnięcie kworum i zatrzymać tę intrygę. Jak powiedział John Lewis: czasem trzeba narobić dobrych kłopotów. I właśnie to robią – i nie są w tym osamotnieni.

Przed naszym spotkaniem w Kapitolu Stanu Nowy Jork zaprosiłam delegację do rezydencji gubernatora – tego samego domu, w którym niegdyś mieszkał gubernator Franklin Delano Roosevelt. Chciałam, by czerpali siłę z jego przykładu. To on poprowadził ten kraj przez najciemniejsze czasy. Tak jak FDR, wiemy, o kogo i o co walczyliśmy.

Bo ta walka nie dotyczy tylko map. Chodzi o wartości. Sprawiedliwość. Wolność. Reprezentację. O samo sedno naszej republiki.

W stanie Nowy Jork pokazaliśmy, co jest możliwe, gdy zwiększa się dostęp do głosowania, zamiast go ograniczać. [Podpisałam](#) ustawę o prawach wyborczych Johna R. Lewisa (John R. Lewis Voting Rights Act) w 2022 roku – [najsilniejsze prawo tego typu w całym kraju](#). Rozszerzyłam możliwość rejestracji wyborców i wprowadziłam wcześniejsze głosowanie korespondencyjne. Gdy demokraci rządzą, demokracja staje się silniejsza.

Ale nie możemy tego zrobić sami. Dlatego pozostaję w stałym kontakcie z liderem demokratów w Izbie Reprezentantów Hakeemem Jeffriesem oraz innymi osobami pracującymi nad tym, jak stany mogą koordynować strategie prawne, legislacyjne i konstytucyjne, by wspólnie się bronić. Przyglądamy się również wszystkim możliwościom prawnym i legislacyjnym, by na nowo wyznaczyć okręgi wyborcze w stanie Nowy Jork. Jeśli Republikanie zmieniają zasady gry, my staniemy do walki na tych samych warunkach – z planem, determinacją i bez przeprosin. Niektórzy powiedzą, że to zbyt agresywne. Ja mówię: to konieczne.

To, co robią republikanie z Teksasu na polecenie Trumpa, to nic innego jak prawna insurekcja wymierzona w nasz Kapitol. To, że dzieje się w ramach systemu prawnego, nie czyni tego legalnym. To porwanie demokracji. I trzeba je powstrzymać. Informacja dla teksańskich republikanów: to nie jest Dzik Zachód. Nie będziemy biernie przyglądać się, jak nasza demokracja zostaje ukradziona w stylu współczesnego napadu na dyliżans.

Głęboko wierzę, że choć mieszkańcy Teksasu i stanu Nowy Jork mają wiele różnic, łączy nas podstawowe poczucie sprawiedliwości. Nie wolno oszukiwać, by zdobyć przewagę. I trzeba mieć odwagę, by bronić instytucji demokratycznych, które czynią ten kraj wyjątkowym. Amerykanie mają dość okrucieństwa, chaosu i tchórzostwa, które obserwują od początku 2025 roku. Są gotowi odsunąć republikanów od władzy – i

Republikanie o tym wiedzą. Dlatego próbują ustawić zasady gry, zanim zabrzmi kolejny gwizdek.

Ale nie możemy pozwolić im na to bez walki. Nie na mojej zmianie.

Jeśli odmówisz walki o demokrację, jesteś skazany na jej utratę. Nie zajęłam się służbą publiczną po to, by przegrywać. Zrobiłam to, by walczyć i zwyciężać w imieniu ludzi, którym służę. Do każdego Teksańczyka, który przeciwstawia się planowi Trumpa i Abbotta: jesteście po właściwej stronie historii. Jesteśmy dumni, że możemy was wspierać.

Do całej reszty Ameryki: nie bójcie się dołączyć do tej walki. Jeśli oni przepisują zasady, my też to zrobimy.

W miłości i na wojnie wszystkie chwytły dozwolone. Niech się dzieje.

Kathy Hochul jest 57. i pierwszą kobietą piastującą urząd gubernator stanu Nowy Jork.

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: ny.gov/signup | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

[ZREZYGNUJ](#)